

AMTSBLATT

für die Stadt Welzow

mit dem Ortsteil Proschim

(Welzower Bote)

Welzow, den 06.01.2016

Jahrgang 27

Nummer 1

IMPRESSUM:

Amtsblatt für die Stadt Welzow mit dem Ortsteil Proschim.

• **Herausgeber:**
Stadt Welzow

• **Verantwortlich für den amtlichen und nichtamtlichen Teil:**
Die Bürgermeisterin

• **Redaktionelle Bearbeitung:**
Die Bürgermeisterin Frau Zuchold,
Poststraße 8, 03119 Welzow,
Telefon 035751 250-0, Fax 250-22,
e-mail: info@welzow.de

• **Verantwortlich für Anzeigenteil und Druck:**
Druck und Satz

Gewerbestraße 17 e-mail:
01983 Großbräschen beratung@drucksatz.com
Tel.: 035753 177-03 service@drucksatz.com
Fax: 035753 177-00 www.drucksatz.com

• **Verantwortlich für die Verteilung des Welzower Boten:**

KG WochenKurier
Verlagsgesellschaft mbH & Co. Brandenburg
Geierswalder Str. 14, 02979 Bergen
www.wochenkurier.info
WOCHENKURIER@cwk-verlag.de
Beate Lehnert: 03571 467163

Für Anzeigenveröffentlichungen gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste des Verlages. Für unverlagt an die Verwaltung oder den Verlag eingesandte Manuskripte und Fotos wird keine Haftung übernommen. Es besteht kein Anspruch auf Veröffentlichung. Für Anzeigeninhalte übernimmt Druck und Satz ebenfalls keine Haftung. Das Amtsblatt erscheint mindestens einmal monatlich und wird an alle Haushalte in der Stadt Welzow kostenlos verteilt.
Auflagenhöhe: 2.500 Exemplare

Für Personen, die von dieser Verteilung nicht erreicht werden, liegt das „Amtsblatt für die Stadt Welzow mit dem Ortsteil Proschim (Welzower Bote)“ im Rathaus (03119 Welzow, Poststraße 8, Bürgerservice) kostenlos aus. Einzelexemplare sind gegen Kostenerstattung über den Herausgeber zu beziehen.

Bei Beschwerden und Hinweisen hinsichtlich der Verteilung wenden Sie sich an WochenKurier.

Inhaltsverzeichnis

Amtlicher Teil

Seite 1 - Bekanntmachung Beschlüsse aus Sitzung
Stadtverordnetenversammlung am 18.11.15

Nichtamtlicher Teil

Seite 3 - Info aus dem Rathaus
Seite 5 - weitere Informationen
Seite 7 - Geburtstage und Jubiläen
Seite 7 - Geschichte und Kultur
Seite 10 - Vereine und Organisationen
Seite 16 - Soziale Dienste
Seite 18 - Bereitschaft
Seite 19 - Kirchen
Seite 21 - Anzeigen

AMTLICHER TEIL

AMTLICHE BEKANNTMACHUNG

Bekanntmachung Beschlüsse aus Sitzung Stadtverordnetenversammlung am 18.11.2015

Beschluss SV072/15 – *mehrheitlich beschlossen* -
Neufassung der Geschäftsordnung der Stadtverordneten-
versammlung Welzow

Beschlusstext:

Die Stadtverordnetenversammlung beschließt:
Die Geschäftsordnung der Stadtverordnetenversammlung
Welzow wird in der vorliegenden Fassung beschlossen.

Beschluss SV061/15 – *mehrheitlich beschlossen* -
Wettbewerbsbeitrag Stadt-Umland-Wettbewerb

Beschlusstext:

Die Stadtverordnetenversammlung beschließt:
Der vom Büro MKS Spremberg vorgestellte gemeinsame
Wettbewerbsbeitrag der Städte Spremberg und Welzow
zum Stadt-Umland-Wettbewerb des MIL „Stadt-Umland-
Wettbewerb Bewerbungsformular“ wird zur Kenntnis
genommen und bestätigt.
Der formgebundene Antrag liegt im Original in der Bauver-
waltung zur Einsicht vor.

Beschluss SV062/15 – *einstimmig beschlossen* -
Feststellung des Jahresabschlusses für das Wirtschaftsjahr
vom 01.01. bis 31.12.2014 sowie des Lageberichtes des
Eigenbetriebes Abwasserentsorgung der Stadt Welzow

Fortsetzung auf Seite 2

Fortsetzung von Seite 2

Beschlusstext:

Die Stadtverordnetenversammlung beschließt gemäß § 8 Abs. 1 der Betriebsatzung des Eigenbetriebes Abwasserentsorgung der Stadt Welzow in Verbindung mit den §§ 7 und 33 der Eigenbetriebsverordnung des Landes Brandenburg: Der durch die DONAT WP GmbH Wirtschaftsprüfungsgesellschaft Dresden geprüfte und mit einem uneingeschränkten Bestätigungsvermerk versehene Jahresabschluss des Wirtschaftsjahres vom 01. Januar bis zum 31. Dezember 2014

- mit einer Bilanzsumme von 7.661.830,50 €,
- einem Jahresgewinn von 174.789,98 € und
- der Lagebericht des Eigenbetriebes Abwasserentsorgung der Stadt Welzow für das Wirtschaftsjahr vom 01. Januar bis zum 31. Dezember 2014 werden durch die Stadtverordnetenversammlung festgestellt.

Beschluss SV063/15 – einstimmig beschlossen -
Ergebnisverwendung zum Jahresabschluss 2014 des Eigenbetriebes Abwasserentsorgung der Stadt Welzow

Beschlusstext:

Die Stadtverordnetenversammlung beschließt gemäß § 8 Abs. 1 der Betriebsatzung des Eigenbetriebes Abwasserentsorgung der Stadt Welzow in Verbindung mit den §§ 7 und 33 der Eigenbetriebsverordnung des Landes Brandenburg:

Der Jahresgewinn für das Wirtschaftsjahr vom 01. Januar bis zum 31. Dezember 2014 in Höhe von 174.789,98 € des Eigenbetriebes Abwasserentsorgung der Stadt Welzow wird auf neue Rechnung vorgetragen.

Beschluss SV064/15 – einstimmig beschlossen -
Entlastung der Werkleitung des Eigenbetriebes Abwasserentsorgung der Stadt Welzow für das Wirtschaftsjahr 2014

Beschlusstext:

Die Stadtverordnetenversammlung beschließt gemäß § 8 Abs. 1 der Betriebsatzung des Eigenbetriebes Abwasserentsorgung der Stadt Welzow in Verbindung mit den §§ 7 und 33 der Eigenbetriebsverordnung des Landes Brandenburg: Die Werkleitung des Eigenbetriebes Abwasserentsorgung der Stadt Welzow wird für das Wirtschaftsjahr vom 01. Januar bis zum 31. Dezember 2014 entlastet.

Beschluss SV065/15 – einstimmig beschlossen -
Bestellung einer Wirtschaftsprüfungsgesellschaft zur Prüfung des Jahresabschlusses 2015 des Eigenbetriebes Abwasserentsorgung der Stadt Welzow

Beschlusstext:

Die Stadtverordnetenversammlung Welzow schlägt dem Landrat des Landkreises Spree-Neiße als untere Landesbehörde/Prüfungsbehörde gemäß § 106 Abs. 2 Satz 3 der Kommunalverfassung des Landes Brandenburg (BbgKVerf) vom 18. Dezember 2007 (GVBl. S. 286), zuletzt geändert durch Gesetz vom 13. März 2012 (GVBl. S 3) die Bestellung der DONAT WP GmbH Wirtschaftsprüfungsgesellschaft Chemnitzer Straße 48a 01187 Dresden zum Wirtschaftsprüfer des Jahresabschlusses für den „Eigenbetrieb Abwasserentsorgung der Stadt Welzow“ für das Wirtschaftsjahr 2015 vor.

Beschluss SV066/15 – einstimmig beschlossen -
Wirtschaftsplan 2016 des Eigenbetriebes Abwasserentsorgung der Stadt Welzow

Beschlusstext:

Die Stadtverordnetenversammlung beschließt den Wirtschaftsplan des Eigenbetriebes Abwasserentsorgung der Stadt Welzow für das Jahr 2016 in der vorliegenden Fassung.

Beschluss SV067/15 – einstimmig beschlossen -
Kassenkredit des Eigenbetriebes Abwasserentsorgung der Stadt Welzow für das Wirtschaftsjahr 2016

Beschlusstext:

Die Stadtverordnetenversammlung beschließt: Der Höchstbetrag des Kassenkredites zur rechtzeitigen Leistung von Ausgaben des Eigenbetriebes Abwasserentsorgung der Stadt Welzow nach dem bestätigten Wirtschaftsplan 2016 wird auf 120.000,00 EUR festgesetzt.

Beschluss SV068/15 – einstimmig beschlossen -
Kreditumschuldung

Beschlusstext:

Die Stadtverordnetenversammlung der Stadt Welzow beauftragt die Bürgermeisterin mit der Umschuldung eines Darlehens in Höhe von 742.907,16 € zum 30.12.2015 zu den günstigsten Konditionen.

Beschluss SV073/15 – einstimmig beschlossen -
Projektanträge für das Förderprogramm „Sanierung kommunaler Einrichtungen in den Bereichen Sport, Jugend und Kultur“

Beschlusstext:

Die Stadtverordnetenversammlung beschließt:
Die Stadt Welzow beteiligt sich am Förderprogramm „Sanierung kommunaler Einrichtungen in den Bereichen Sport, Jugend und Kultur“ mit folgenden Projekten:

- Um- und Ausbau der Grundschule Welzow als inklusive Bildungseinrichtung
- Energetische Sanierung der Mehrzweckhalle.

Die Bürgermeisterin wird beauftragt die Anträge einzureichen.

Welzow, 14.12.2015
gez. Birgit Zuchold
Bürgermeisterin

ENDE AMTLICHER TEIL

Informationen aus dem Rathaus



Information der Bürgermeisterin

Liebe Bürgerinnen und Bürger, der Jahreswechsel ist vollzogen! Das Jahr 2016 kann beginnen. Ich wünsche Ihnen allen viel, viel Glück und Gesundheit in diesem Jahr. Eine gute Gesundheit ist die Basis für unsere Lebensfreude, für unsere Zufriedenheit, aber auch

die Grundlage, neue Wege für sich zu suchen und diese dann auch zu gehen.

Nehmen Sie das Jahr positiv an. Lassen Sie uns gemeinsam in unserem Ort Freude verbreiten. Ich freue mich auf eine tolle Zusammenarbeit mit Ihnen und sage schon jetzt herzlich: „Danke“.

Danke an die vielen Vereine die zu unserem schönen, vielfältigen Leben in Welzow durch Veranstaltungen beitragen!

Danke an alle Gewerbetreibenden in der Stadt, die für viele von uns durch Arbeitsplätze die Lebensgrundlagen schaffen!

Danke an die sozialen und karitativen Einrichtungen, die so liebevoll für unsere Angehörigen sorgen.

Danke an die Abgeordneten und die vielen ehrenamtlich tätigen Bürger für die Unterstützung und das Engagement.

Danke an alle Bürgerinnen und Bürger, die die Stadtverwaltung mit Ihren freundlichen Hinweisen und Ratschlägen unterstützen.

Danke auch an die Kritiker, denn jede Kritik regt zum Nachdenken an, um eine Sache zukünftig besser zu gestalten. Natürlich ist meine Reaktion auch abhängig davon, wie Kritik vorgetragen wird. Konstruktive Kritik hilft deshalb immer besser, sie anzunehmen und aus ihr eine positive Veränderung zu schaffen. Letztlich geht es darum, in unserer Stadt etwas zu bewegen.

In diesem Sinne, lassen Sie uns weiterhin gemeinsam für unsere Stadt leben und arbeiten!

Ihre Birgit Zuchold
Bürgermeisterin

Was gibt es Neues?

Antworten auf häufig gestellte Fragen zu unserer Haushaltssituation:

Was wurde im Jahr 2015 in Proschim investiert?

Der Ortsteil Proschim wird nicht vergessen. Die Freiwillige Feuerwehr Proschim erhielt im Jahr 2015 ein neues Tanklöschfahrzeug vom Typ MAN. Der Gesamtwert beläuft sich auf 250.000 €. Mit 50 % wurde das Fahrzeug durch das Land Brandenburg gefördert. Die weiteren Mittel wurden mit Vattenfall über den Welzow-Vertrag verhandelt.

Auf Initiative des Ortsbeirates wurden die Gespräche mit Vattenfall wieder aufgenommen. Maßgeblich Herrn Schulz als Ortsvorsteher und Herrn Glaubitz als Mitglied des Ortsbeirates ist es zu

verdanken, dass in Proschim neue Festgarnituren (Tische und Bänke) für die verschiedenen Veranstaltungen wie beispielsweise das alljährliche Dorffest angeschafft werden konnten. Pünktlich zum Dorffest konnten darüber hinaus die Toiletten auf Wusken's Hof in der Hauptstraße 54 instand gesetzt werden.

Fenster im Kulturhaus Proschim saniert

Im November 2015 wurden die Fenster auf der Straßenseite überarbeitet.



Können wir in Welzow wegen dem Haushaltsdefizit auch in 2016 noch etwas bauen?

Natürlich müssen wir uns zunächst auf die Sicherung der Finanzierung des Feuerwehreubaus konzentrieren und den Bau fertig stellen. Damit werden vor allem die Bedingungen für die Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr verbessert.

Ein zweites großes Projekt ist die Fertigstellung der Abbruch- und Erschließungsmaßnahmen im IGP Ost, TF 2 (ehemals das Gelände von WEBBAUMIX). Hierfür liegt uns der Fördermittelbescheid vor. Aufgrund einer erneuten Begutachtung der Abfallmengen verzögert sich hier der Bauablauf. Letztlich wollen wir mit dieser Baumaßnahme erreichen, dass das bereits am Standort ansässige Unternehmen am Standort verbleibt und darüber hinaus auch für weitere Unternehmen ein Anreiz zur Ansiedlung besteht.

Im weiteren Fokus stehen die zukünftige Gestaltung unseres Marktplatzes und die Umnutzung des alten Feuerwehrgebäudes am Markt. Hierbei geht es darum, unser langfristiges Stadtsanierungsziel zu erreichen, indem wir ein attraktives und lebendiges Stadtzentrum schaffen. Für die Marktplatzgestaltung stehen Mittel aus dem Sanierungsverfahren zur Verfügung, die jedoch auch durch einen Eigenanteil der Stadt zu ergänzen sind. Um die Vision der Umnutzung des Feuerwehrgebäudes in die Realität umzusetzen, werden die Gespräche mit einem Investor geführt.

Werden finanzschwache Kommunen durch das Land unterstützt?

Auch die Stadt Welzow wird seit einigen Jahren durch das Land Brandenburg als finanzschwache Kommune eingestuft, weil wir:

1. in den vergangenen Jahren unter einem Haushalts sicherungs-Konzept gearbeitet haben und
2. mit einem Kassenkredit arbeiten.

Aktuell unterstützt das Land Brandenburg finanzschwache Kommunen durch das Kommunalinvestitionsförderungsgesetz. Im

Rahmen dieses Förderprogrammes erhält die Stadt Fördermittel in Höhe von 436.600. Gefördert werden Investitionen mit einem Fördermittelanteil bis zu 90 %. Damit können wir auch in den kommenden zwei Jahren weiter in Welzow investieren. Konkrete Baumaßnahmen stehen jedoch noch nicht fest.

Haben Privatpersonen oder auch Vereine die Möglichkeit, Fördermitteln zu erhalten?

Im Rahmen der neuen EU-LEADER Förderperiode 2014 – 2020 erhielt die LAG „Spree-Neiße Land“ erneut den Zuschlag, Fördermittel für Baumaßnahmen oder Projekte einzuwerben. Wenn Sie beabsichtigen in den kommenden Jahren zu investieren, dann können Sie sich erste Informationen über die Internetseite <http://www.spree-neisse-land.de> einholen.

Liebe Bürgerinnen und Bürger, welche Themen interessieren Sie besonders? Neben den regelmäßigen monatlichen Bürgermeistersprechstunden können Sie mich gern über meine Kontaktadresse b.zuchold@welzow.de erreichen und mir Ihre Anfragen zusenden.

Ich hoffe, dass ich mit den Kurzinformationen für Sie interessante Themen angesprochen habe und wünsche Ihnen einen positiven, frohen Jahresbeginn.

Ihre Birgit Zuchold
Bürgermeisterin

Hier kommt bereits die erste frohe Botschaft im neuen Jahr

Deutsche Telekom baut VDSL-Netz in Welzow und Neupetershain aus

Rund 3400 Haushalte bekommen ab Dezember 2016 schnelleres Internet
Geschwindigkeiten von bis zu 100 Megabit pro Sekunde möglich

Die Bürgerinnen und Bürger der Stadt Welzow und der Gemeinde Neupetershain können ab Dezember 2016 mit Höchstgeschwindigkeit über die weltweite Datenautobahn fahren.

In diesen Gebieten wird die Geschwindigkeit der Datenübertragung je nach Entfernung zum Schaltgehäuse bis zu 100 Megabit pro Sekunde (MBit/s) im Download erreichen. Von diesem VDSL-Ausbau (Very High Speed Digital Subscriber Line) im Ortsnetz Welzow profitieren rund 3400 Haushalte. Um die Bürgerinnen und Bürger besser versorgen zu können, wird die Deutsche Telekom Glasfaserleitungen neu verlegen und 16 neue Schaltverteiler aufbauen oder vorhandene Schaltverteiler erweitern..

Über den folgenden Link können Sie prüfen, ob sich Ihr Haushalt im Ausbaubereich befindet:
<http://www.telekom.de/breitbandausbau-deutschland>.

Ihre Birgit Zuchold
Bürgermeisterin

Bürgermeistersprechstunde fürs I. Halbjahr 2016

Die Bürgermeistersprechstunden finden an folgenden Tagen statt.

19.01.16, 16.02.16, 15.03.16, 19.04.16, 24.05.16 und 21.06.16

Die Bürgermeisterin, Frau Zuchold, wird Ihre Probleme und Fragen aber auch Anregungen, Hinweise und Ideen gern aufnehmen. Die Sprechstunden finden an den o. g. Tagen jeweils von 14:00 – 17:00 Uhr statt.

Um lange Wartezeiten zu vermeiden, bitten wir Sie über das Sekretariat mit Frau Girndt
Tel. 035751 25012 Ihren Terminwunsch abzustimmen.

Änderungen sind vorbehalten:

Weiterhin haben alle Bürgerinnen und Bürger die Möglichkeit, den vor dem Rathaus befindlichen Briefkasten für Mitteilungen, Informationen und Anfragen, die direkt an die Bürgermeisterin gerichtet sind, zu nutzen.

Bürgersprechstunde zu Fragen der Tagebauentwicklung

Die gemeinsam mit Vattenfall angebotene Bürgersprechstunde zu Fragen der Tagebauentwicklung findet am

Donnerstag, 14.01.2016 – 16.00 Uhr bis 18.00 Uhr im Rathaus der Stadt Welzow, Zimmer 23 statt.

Wir bitten alle Interessenten um eine vorherige telefonische Anmeldung unter der Telefonnummer:
035751 / 250 59 oder 035751 / 250 12.

Allen Bürgerinnen und Bürger des Wohngebiets V und Liesker Wegs, die nach dem derzeitigen Planungsstand durch den Teilabschnitt II des Tagebaus Welzow-Süd an Umsiedlungen beteiligt wären, steht das Bürgerbüro von Vattenfall in der Waisenhausstraße 15, am **Dienstag, 12.01.2016** in der Zeit von **16 bis 18 Uhr offen**.

Telefonisch erreichen Sie die Mitarbeiter während den Sprechzeiten unter der Telefonnummer 035751 / 2799-21 bzw. -28.

M. Pohl
Bergbaukoordinator

Terminübersicht

Hauptausschuss

Vorsitzende: Frau Bürgermeisterin B. Zuchold
Tag: 03.02.2016
27.04.2016
15.06.2016
31.08.2016
02.11.2016
Uhrzeit: 17:00 Uhr
Ort: Rathaus Welzow, Poststr. 8, Rathaussaal

Stadtverordnetenversammlung Welzow

Vorsitzender: Herr C. Kupsch
Tag: 17.02.2016
11.05.2016
06.07.2016
14.09.2016

16.11.2016
Uhrzeit: 17.00 Uhr
Ort: Rathaus Welzow, Poststr. 8, Rathaussaal

Ortsbeirat Proschim

Vorsitzende: Herr G. Schulz
Tag: 10.02.2016
04.05.2016
22.06.2016
07.09.2016
09.11.2016
Uhrzeit: 18.00 Uhr
Ort: Versammlungsraum,
ehem. Schule Proschim, Schulweg 49

Finanzausschuss

Vorsitzender: Herr H. Franz
 Tag: 01.02.2016
 Uhrzeit: 17.00 Uhr
 Ort: Rathaus Welzow, Poststr. 8, Zimmer 12

Bauausschuss

Vorsitzender: Herr R. Franke
 Tag: 02.02.2016
 26.04.2016
 14.06.2016
 30.08.2016
 01.11.2016
 Uhrzeit: 17.00 Uhr
 Ort: Rathaus Welzow, Poststr. 8, Rathaussaal

Umweltausschuss

Vorsitzender: Frau H. Wodtke
 Tag: 27.01.2016
 20.04.2016
 08.06.2016
 24.08.2016
 26.10.2016

Uhrzeit: 18.00 Uhr
 Ort: Rathaus Welzow, Poststr. 8, Zimmer 12

Ausschuss für Kultur, Bildung, Sport, Soziales

Vorsitzende: Frau G. Jentsch
 Tag: 02.02.2016
 26.04.2016
 14.06.2016
 30.08.2016
 01.11.2016
 Uhrzeit: 17.00 Uhr
 Ort: Rathaus Welzow, Poststr. 8, Zimmer 12

Werksausschuss

Vorsitzender: Herr U. Rogin
 Tag: 25.01.2016
 18.04.2016
 06.06.2016
 22.08.2016
 24.10.2016
 Uhrzeit: 17.00 Uhr
 Ort: Rathaus Welzow, Poststr. 8, Zimmer 12

Der Redaktionsschluß für die **Februarausgabe ist der **14.01.2016**,
 sie erscheint am **27.01.2016****

Bitte den Redaktionsschluß einhalten! E-Mail: c.ratajczak@welzow.de

Weitere Informationen



BERUFSINFORMATIONSNACHMITTAG IM DEB AM 16.02.2016

COTTBUS

Das Deutsche Erwachsenen-Bildungswerk (DEB), Parzellenstraße 10, lädt am Dienstag, 16. Februar 2016, zu einem Berufsinformationsnachmittag ein. Interessierte und Ausbildungssuchende können sich zwischen 12.00 und 15.30 Uhr über die Ausbildungen zum/r Sozialassistenten/in, Erzieher/in, Heilerziehungspfleger/in und Heilpädagogen/in informieren. Sie haben die Möglichkeit in persönlichen Gesprächen und Schnupperunterricht Näheres über Ausbildungsinhalte, Zugangsvoraussetzungen sowie berufliche Perspektiven und Einsatzfelder zu erfahren. Es werden darüber hinaus auch Bewerbungsgespräche angeboten. Wer sich bereits für eine Ausbildung entschieden hat, kann seine Bewerbungsunterlagen gerne gleich mitbringen.

WEITERE INFORMATIONEN UNTER

DEUTSCHES ERWACHSENEN-BILDUNGSWERK IN
 BRANDENBURG,
 gemeinnützige Schulträger-GmbH
 Berufliche Schule für Sozialwesen - anerkannte Ersatzschule -

Parzellenstraße 10
 03046 Cottbus
 TEL +49(0)3 55|3 55 4179-0
 FAX +49(0)3 55|3 55 4179-9
 MAIL cottbus@deb-gruppe.org
 WEB www.deb.de
 FB www.facebook.com/DEBCottbus

Information vom Bauamt

Bauabgangsstatistik 2015 / Land Brandenburg

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger,
 das Gesetz über die Statistik der Bautätigkeit im Hochbau und die Fortschreibung des Wohnungsbestandes (Hochbaustatistikgesetz – HBauStatG) regelt, dass für den Abbruch von Wohngebäuden auch die Eigentümer zur Auskunft verpflichtet sind.

Mit Ihren Angaben sichern Sie die Aktualität der jährlichen Fortschreibung des Wohnungs- und Wohngebäudebestandes für Ihre Gemeinde.

Melden Sie bitte deshalb als Eigentümer

bis zum 26.02.2016

dem Bauamt der Stadtverwaltung Welzow, Poststr. 8,
 für das Jahr 2015

- den Abbruch von Wohngebäuden bis 1000 m³ umbauten Raum,
- den Abgang von Gebäudeteilen mit Wohnraum (Wohnräume, Wohnungen)
- die Nutzungsänderung von Wohnraum

Die Erhebungsunterlagen liegen für Sie kostenfrei bereit. Außerdem ist der Erhebungsbogen online abrufbar unter:
www.statistik-bw.de/baut/html/

Beachten Sie bitte, dass der Abbruch von Wohngebäuden mit mehr als 1000 m³ umbauten Raum bei der zuständigen Bauaufsichtsbehörde anzuzeigen ist. In diesen Fällen reichen Sie bitte den ausgefüllten Erhebungsbogen zur Bauabgangsstatistik nur bei der Bauaufsichtsbehörde ein.

Für Ihre Bemühungen bedanken wir uns im Voraus.

Rainer Schmidt
 Ltr. Amt Bau / Wirtschaftsförderung

Öffentliche Bekanntmachung des Spremberger Wasser- und Abwasserzweckverbandes

Festsetzung nach § 14 Abs. 1 Nr. 1 EigV zum 2. Nachtrag für das Wirtschaftsjahr 2015

Auf Grund des § 7 Nr.3 und des § 14 Abs.1 der Eigenbetriebsverordnung hat die Verbandsversammlung durch Beschluss vom 29.10.2015 den 2. Nachtrag zum Wirtschaftsplan für das Wirtschaftsjahr 2015 festgestellt:

1.1. Erfolgsplan Bereich Trinkwasser		unverändert		
1.2. Erfolgsplan Bereich Abwasser		unverändert		
Mit dem 2. Nachtrag werden	erhöht um	vermindert um	und damit der Gesamtbetrag des Wirtschaftsplanes gegenüber bisher nunmehr festgesetzt auf	
1.3. im Finanzplan Bereich Trinkwasser				
Mittelzufluss aus laufender Geschäftstätigkeit		unverändert		
Mittelabfluss aus der Investitionstätigkeit		2.527.000,00 EUR	4.225.000,00 EUR	1.698.000,00 EUR
Mittelzufluss aus der Finanzierungstätigkeit		120.500,00 EUR	2.618.500,00 EUR	2.739.000,00 EUR
1.4. im Finanzplan Bereich Abwasser				
Mittelzufluss aus laufender Geschäftstätigkeit		unverändert		
Mittelabfluss aus der Investitionstätigkeit		319.000,00 EUR	2.841.000,00 EUR	2.522.000,00 EUR
Mittelzufluss aus der Finanzierungstätigkeit		326.000,00 EUR	1.344.500,00 EUR	1.018.500,00 EUR
2. Mit dem 2. Nachtrag werden				
2.1. der Gesamtbetrag der Kredite im Bereich Trinkwasser		480.000,00 EUR	920.000,00 EUR	440.000,00 EUR
2.2. der Gesamtbetrag der Verpflichtungsermächtigungen im Bereich Trinkwasser		2.364.000,00 EUR	788.000,00 EUR	3.152.000,00 EUR
2.3. der Gesamtbetrag der Kredite im Bereich Abwasser		140.000,00 EUR	1.350.000,00 EUR	1.210.000,00 EUR
2.4. der Gesamtbetrag der Verpflichtungsermächtigungen im Bereich Abwasser		703.000,00 EUR	1.449.000,00 EUR	2.152.000,00 EUR
2.5. die Verbandsumlage zum Ausgleich der Aufwendungen für die Entwässerung öffentlicher Flächen		unverändert		
Spremberg, den 26.11.2015		Harry Krause Vorsitzender der Verbandsversammlung		Bernd Schmied Verbandsvorsteher

Der 2. Nachtrag zum Wirtschaftsplan 2015 wurde mit Schreiben vom 20.11.2015 durch den Landrat des Landkreises Spree-Neiße genehmigt. Entsprechend § 21 Abs.3 der Verbandssatzung des SWAZ liegt der 2. Nachtrag zum Wirtschaftsplan 2015 in der Zeit vom 04.01.2016 bis zum 15.01.2016 in der Heinrichstraße 9 in 03130 Spremberg, im Sekretariat während der Dienstzeit zur Einsichtnahme aus. Wir bitten um telefonische Voranmeldung unter der Telefonnummer 03563-390638. Die Bekanntmachung der Satzung erfolgt am 19.12.2015 durch den Landrat des Landkreises Spree-Neiße als zuständige Aufsichtsbehörde durch Abdruck im Amtsblatt für den Landkreis Spree-Neiße, Amtske lopjeno za Wokrejs Sprjewja-Nysa, Jahrgang 08.

Spremberg, den 26.11.2015
Bernd Schmied
Verbandsvorsteher

Geburtstage und Jubiläen

Gemäß § 33 Abs. 6 des Gesetzes über das Meldewesen im Land Brandenburg (Brandenburgisches Meldegesetz - BbgMeldeG) vom 25.06.1992 GVBl. I, S. 10), hat jeder Bürger ein Widerspruchsrecht zur Auskunftserteilung über seine Alters- und Ehejubiläen.

Jeder Einwohner, der es nicht wünscht, dass sein Alters- und Ehejubiläum veröffentlicht wird, hat die Möglichkeit dies der Mitarbeiterin des Einwohnermeldeamtes schriftlich mitzuteilen. In diesem Zusammenhang bitten wir alle Ehepaare der Stadt Welzow, die das Fest der Goldenen Hochzeit begehen, dies auch dem Einwohnermeldeamt zu melden, da die Bürgermeisterin die Paare ehren möchte.



in Welzow

05.01.1941	zum 75. Geburtstag	Herr Dr. Seifert, Günter
09.01.1941	zum 75. Geburtstag	Frau Herold, Dietburga
20.01.1926	zum 90. Geburtstag	Frau Prade, Christine
23.01.1936	zum 80. Geburtstag	Frau Stoppa, Gerdi
28.01.1931	zum 85. Geburtstag	Frau Buder, Ingeborg
28.01.1936	zum 80. Geburtstag	Frau Merz, Gisela

Am 18.12.2015 feierte Frau Edith Richter Ihren **90. Geburtstag** im Kreise Ihrer Lieben. Die Bürgermeisterin Frau Birgit Zuchold und die Leiterin der Kämmerei Frau Birgit Krüger überbrachten beste Wünsche für Gesundheit und Wohlergehen sowie noch viele schöne Jahre im Kreise Ihrer Lieben.

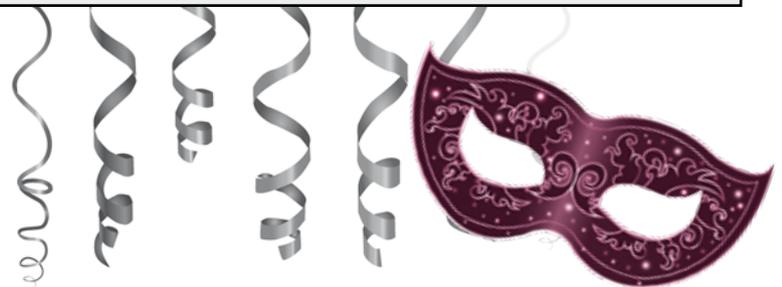


Geschichte und Kultur

Veranstaltungsplan der Stadt Welzow 2016

Januar 2016

15.01.2016	Neujahrsempfang	(nur für geladene Gäste)
30.01.2016	Senioren - Karneval	Kulturhaus Alt-Welzow
31.01.2016	Kinder - Karneval	Kulturhaus Alt-Welzow



Ausstellungen und Museen in der Stadt Welzow

Alte Mühle Proschim, einer ständigen Ausstellung

Anschrift: Mühlenweg, Welzow / OT Proschim

Ansprechpartner: Herr Erhard Lehmann

Tel: 035751 2113

Besuch nur nach telefonischer Voranmeldung möglich

Ausstellung „Mensch-Holz-Archäologie“

Archäotechnisches Zentrum Welzow, Fabrikstraße 2, Welzow

Öffnungszeiten:

November bis März

Dienstag bis Freitag von 11 bis 16 Uhr

April bis Oktober

Dienstag bis Sonntag von 11 bis 17 Uhr

Tel.: 035751 28224

Feuerwehrmuseum und Landmaschinenpark

Ansprechpartner : Herr Bartusch

Tel: 01722176264

Besuch nur nach telefonischer Voranmeldung möglich

Heimatstube Welzow e.V. mit wechselnden Ausstellungen

Spremberger Str. 81

Ansprechpartner: Frau Christel Weise und Tel. 035751 10534

Herr Eberhard Seifert

Besuch nur nach telefonischer Voranmeldung möglich

Kunstaussstellungen im 3 – monatigen Abstand in der Heimatstube

Themen und Termine entnehmen Sie bitte dem Amtsblatt und

der aktuellen Tagespresse

Kultur- & Gemeindezentrum der Stadt Welzow

„Alte Dorfschule“ Welzow, Schulstraße 6, 03119 Welzow

Ansprechpartner: Frau Kerstin Hellwig

Tel. 035751 27763

Stadtbibliothek Welzow

Seniorentreff

Kinder- & Jugendtreff

Herberge

Modellbau – Ausstellung in der Puschkin-Schule

TIP Lausitzer Seenland e.V.

Ansprechpartner: Frau Kathrin Prison

Tel. 035751 830029

Besuch nur nach telefonischer Voranmeldung möglich



**Kultur- und Gemeindezentrum
„Alte Dorfschule“
Schulstraße 6, in Welzow**

Öffnungszeiten:

Mo. 8.30 – 14.30 Uhr
Di 8.30 – 17.30 Uhr
Mi. 8.30 – 13.00 Uhr
Do. 8.30 – 17.30 Uhr
Fr. 8.00 – 14.30 Uhr

Telefon: 035751-27763
Fax: 035751-279909
Ansprechpartner:
Frau Hellwig, Telefon 035751-27763
e-mail: alte-dorfschule@gmx.de, www.welzow.de

Herberge in der Alten Dorfschule

19 Betten teilweise auch Etagenbetten

Übernachungskosten: 8,-€ pro Bett und Nacht
Zustellbett: 5,-€ pro Bett und Nacht
Ausleihe Bettwäsche: 4,-€ einmalig

Vermietung von Räumlichkeiten

Wir bieten Veranstaltungsflächen für unterschiedliche Anlässe wie z.B. Hochzeiten, Klassentreffen, Klassenfahrten, Geburtstage oder andere Familienfeiern

Sie können bei uns Räume in unterschiedlichen Größen mieten von 10 Personen bis 100 Personen. Großer Außenbereich.

**Buchungen unter 035751- 27763 oder
alte-dorfschule@gmx.de**

*Alle Guten Wünsche zum neuen Jahr, Gesundheit
und Glück übermitteln Ihnen von ganzem Herzen das
Team der Alten Dorfschule Welzow.
Wir freuen uns auf ein Wiedersehen.*

**Ein bisschen mehr Sorge zum eigenen Herzen,
Weniger Neid und viel mehr scherzen.
Mit etwas mehr Wahrheit ins Neue hinein
und ganz viel Hoffnung soll auch dabei sein**

Veranstaltungsplan Januar 2016

montags	ab 14.00 Uhr	Gitarrenunterricht/Musik- und Kunstschule
	17.30-19.00 Uhr	Yoga
dienstags	09.00-12.00 Uhr	Deutschkurs
	17.00 - 18.30 Uhr	Chorprobe Heimatchor Welzow
mittwochs	14.30 - 15.30 Uhr	Reha-Sport I
Anmeldung/ Rückfragen: Frau Pätz, Volkssolidarität Spremberg, Georgenstraße 37, Tel. 03563- 60 90 312 oder 0162- 98 99 730		
Freie Termine 16.00 & 17.00 Uhr !		
Englisch		
donnerstags	12.30 – 17.00 Uhr	Erziehungs- und Familienberatung (Außensprechstunde) des Albert- Schweitzer- Familienwerk Brandenburg e.V. (Anmeldung über 03563/ 34 88 531)
Do 14 tägig	17.00 - 19.00 Uhr	Mal- und Zeichenzirkel

Stadtbibliothek Welzow

Im Rahmen des öffentlichen Ringtausches mit der Kreisbibliothek Spremberg ist wieder eine Vielzahl neuer Bücher bei uns eingetroffen. Aus privaten Beständen haben wir ebenfalls Bücher für unsere Bibliothek erhalten. Schauen sie doch einfach mal herein, vielleicht ist auch für sie ein interessantes Buch dabei. Sollten sie Buchtitel bei uns nicht finden, haben wir die Möglichkeit, diese für sie in einer anderen Bibliothek auszuleihen.

Unsere Öffnungszeiten:

Mo. Geschlossen
Di 12.30 – 17.30 Uhr
Mi. Geschlossen
Do. 08.30 – 12.30 Uhr
Fr. Geschlossen

Kinder-und Jugendtreff Monat Januar 2016

Ansprechpartner: Anja Thürmer
(Dipl.-Sozialarbeiter/-päd.)
Telefon: 035751/ 27 76 3
E-Mail: a.thuermer@alte-dorfschule-welzow.de

**Jeden Dienstag 15.00 Uhr bis 17.30 Uhr
Kindernachmittag (6-12 Jahre)**

Freunde treffen, Quatschen
Wechselnde Kreativ-und Kochangebote
Bewegungsangebote in der Halle
Brettspiele, Tischkicker, Wii-Sport
Bibliothek
Bildungsangebote mit altersgerechten Themen

**Jeden Donnerstag 15.00 Uhr bis 17.30Uhr
Teenietreff (ab 5. Klasse-14 Jahre)**

- Freunde treffen, plaudern
- Brettspiele, Kinonachmittag in der Halle
- Gemeinsame Planung von Aktivitäten (z.B. Kochen, Backen, Ausflüge)

Betreuung und Begleitung der Flüchtlingsfamilien

- Offener Treff/Austausch von Problemen, Hilfestellung bei der Alltagsbewältigung
- Sprach-Kurs-Deutsch
- Kreativangebote
- Koch –und Spielangebote

Angebote im Januar:

05.01.2016	Dienstag 15.00-17.30	Spielenachmittag
07.01.2016	Donnerstag 15.00-17.30	Fotoprojekt- Emotionen
12.01.2016	Dienstag 15.00-17.30	Kochangebot
14.01.2016	Donnerstag 15.00-17.30	Fotoprojekt- Emotionen
19.01.2016	Dienstag 15.00-17.30	Kreativschmiede
21.01.2016	Donnerstag 15.00-17.30	Wir chillen...
26.01.2016	Dienstag 15.00-17.30	Fotoprojekt- Emotionen
28.01.2016	Donnerstag 15.00-17.30	Spielenachmittag



ASF - Familien- und Nachbarschaftstreff „Sonnenaue“

Albert-Schweitzer-Familienwerk Brandenburg e.V.

Ansprechpartner: Kathrin Richter
Tel.: 035751 / 279904 oder 279907
E-Mail: ft.welzow@asf-brandenburg.de (Neu!!!)

Öffnungszeiten

Montag	08.00 - 12.00 Uhr	12.30 - 18.00 Uhr
	(ab 16.00 Uhr in der MZH)	
Dienstag	08.00 - 12.00 Uhr	12.30 - 15.00 Uhr
Mittwoch	08.00 - 12.00 Uhr	12.30 - 18.00 Uhr
Donnerstag	08.00 - 12.00 Uhr	12.30 - 15.00 Uhr
Freitag	08.00 - 13.00 Uhr	

Veranstaltungsplan Monat Januar 2016

Wöchentlich:

Montag	09.00 – 12.00 Uhr	Offenes Angebot
	16.00 - 17.30 Uhr	Miniclub
Bewegungsspiele in der Mehrzweckhalle (Anleitung durch K. Richter)		
Dienstag	13.00 – 15.00 Uhr	Musik-und Theaterwerkstatt
Mittwoch	15.00 – 16.30 Uhr	Treff Kunterbunt
Bunter Nachmittag gemeinsam mit Kindern, Eltern oder Oma und Opa		
	16.30 – 18.00 Uhr	Familienstammtisch
Treff für die ganze Familie – Gespräche, Kreatives, Backen, Kochen und vieles mehr		
Donnerstag	09.00 – 12.00 Uhr	Offenes Angebot
	13.00 – 15.00 Uhr	Lern-und Spielwerkstatt
Freitag	09.00 – 11.00 Uhr	Familienfrühstück
jeden 2. und 4. Freitag im Monat		

Achtung! Vom 01.01 bis 08.01.2016 bleibt der Familientreff geschlossen!

Mittwoch	13.01.2016	14.00 – 16.00 Uhr	Treff Kunterbunt Wir bauen uns einen Schneemann
		16.00 – 18.00 Uhr	Familienstammtisch Ideensammlung für 2016
Donnerstag	14.01.2016	15.00 – 16.30 Uhr	selbstgemachte Winterbratäpfel Unkosten max. 1,00 €
Samstag	16.01.2016	15.00 – 18.00 Uhr	Häkel-undStrickworkshop Unkosten: 4,00 €/pro Teilnehmer

Montag	18.01.2016	10.00 – 11.30 Uhr	Winterwanderung
Mittwoch	20.01.2016	14.00 – 16.00 Uhr	Treff Kunterbunt Mein Kamishibai
		16.00 – 18.00 Uhr	Familienstammtisch Bastel zum Kamishibai
Donnerstag	21.01.2016	10.00 – 12.00 Uhr	Kreativkiste – Häkeln oder Stricken Verwendung von Eigenmaterial oder Unkostenbeitrag 2,00 €
Freitag	22.01.2016	09.00 – 11.30 Uhr	Thematische Familienfrühstück „Wege aus der Brüllfalle“ Film mit anschl. Diskussion

Montag	25.01.2016	10.00 – 11.30 Uhr	Kegeln Unkostenbeitrag je nach Teilnehmerzahl
Mittwoch	27.01.2016	16.00 – 17.00 Uhr	Treff Kunterbunt/ Familienstammtisch Bibliothek Spremberg „Vom Lesemuffel zum Bücherwurm“ für Kinder von 5 bis 6 Jahren
Donnerstag	28.01.2016	10.00 – 12.00 Uhr	Kreativkiste – Häkeln oder Stricken Verwendung von Eigenmaterial oder Unkostenbeitrag 2,00 €
Freitag	29.01.2016	13.00 – 14.00 Uhr	Anonyme Musiker

Für alle Krabbelkinder

Wer altersgerechte Beschäftigung für sein unter 3-jähriges Kind sucht, sich mit anderen Eltern gerne über verschiedenes austauschen möchte oder vielleicht interessanten Themen zuhören möchte, ist zu unseren Krabbelstunden von Montag bis Freitag recht herzlich im ASF Familientreff Welzow, Schulstraße 6 eingeladen. Die Teilnahme ist kostenfrei und alle Angebote können je nach Interessen der Kinder und Eltern variiert werden.

Angebotszeiten:

Montag:	15.00- 16.00 Uhr	Wir bewegen uns! (diese Angebotsstunde findet in der Mehrzweckhalle an der Grundschule statt)
Dienstag:	09.00- 12.00 Uhr	Wir singen und musizieren!
Mittwoch:	09.00- 12.00 Uhr	Wir sind kreativ!
Donnerstag:	09.00- 12.00 Uhr	Lesemäuse
Freitag:	10.00- 13.00 Uhr	Themenkaffee

Das alte Jahr ist vergangen

In den letzten Wochen des alten Jahres, war sowohl im Familientreff als auch in der Eltern-Kind-Gruppe allerhand los. Es wurden für die Weihnachtszeit verschiedene Dinge gebastelt. Das Märchen Aschenputtel schauten wir uns im Piccolo-Theater Cottbus an. Unsere Weihnachtfeier feierten wir im Bowling-Center Spremberg, nach der Anstrengung wurde gewickelt und das gemeinsame Essen rundete die Feier ab.

Von den ganz Kleinen fertigten wir auf Keilrahmen kleine Pinguine mit Ihren Fußabdrücken an und einige wagten sich ins kühle Nass bei unserem Ausflug in die Schwimmhalle Spremberg. Die Kinder der Eltern-Kind-Gruppe erlebten zum ersten Mal den Weihnachtsmann, der ihnen auch einen Sack voller Geschenke mitbrachte.

Mit tollen Angeboten beendeten wir das alte Jahr und ähnlichen geht es im neuen weiter. Geplant ist ein weiterer Häkel- und Strickworkshop, der Besuch der Spremberger Bibliothek für die Altersgruppe von 5 bis 6 Jahren u.v.m.



Volkssolidarität Welzow Monatsplan Januar 2016

Ein frohes und
gesundes Jahr 2016!



04.01.2016	14.00Uhr	Kegeln, Romme
05.01.2016	14.00Uhr	Wir begrüßen das neue Jahr
06.01.2016	14.00Uhr	Romme
	14.30Uhr	Reha-Sport
07.01.2016	14.00Uhr	„Allesw singt“
11.01.2016	14.00Uhr	Brettspiele
12.01.2016	13.00Uhr	Gymnastik
13.01.2016	14.00Uhr	Romme
	14.30Uhr	Reha-Sport
14.01.2016	14.00Uhr	Geburtstag des Quartals
18.01.2016	14.00Uhr	Kegeln, Romme
19.01.2016	14.00Uhr	Plinse, Handarbeitstag
20.01.2016	14.00Uhr	Romme
	14.30Uhr	Reha-Sport
21.01.2016	14.00Uhr	Dart
25.01.2016	14.00Uhr	Spielnachmittag
26.01.2016	13.00Uhr	Gymnastik
27.01.2016	14.00Uhr	Romme
	14.30Uhr	Reha-Sport
28.01.2016	14.00Uhr	kleines Sportfest

Alle sind herzlich willkommen. DI und DO fährt die Taxe auf Vorbestellung, Ansprechpartner Club 27764, Frau Laurisch 10886, Frau Kernchen 13108.
Änderungen vorbehalten.

Vereine und Organisationen

Achtung Terminänderung !

Die Hallenturniere des WSV Borussia 09 e.V. finden am
22. / 23. Januar 2016
in der Mehrzweckhalle in Welzow statt.

22.01.2016 um 18.00 Uhr Turnier der E – Jugend
23.01.2016 um 10.00 Uhr Turnier der B – Jugend
23.01.2016 um 13.30. Uhr Turnier der A – Jugend
23.01.2016 um 17.00 Uhr Turnier der Herren

Die Aktiven und der WSV würden sich über
Ihren Besuch sehr freuen.

KSV Borussia 55 Welzow e.V.

Nachruf

Allzu früh und unerwartet haben wir unser
langjähriges Vereinsmitglied

Sportfreund Gerd Werner

verloren.

Die Mitglieder des Vereins werden ihn in seiner hilfsbereiten
Art und Begeisterung für den Kegelsport sehr vermissen
und ihm ein ehrendes Andenken bewahren.

Vorstand des KSV Borussia 55 Welzow

Einladung zum Tag der offenen Tür an der Grundschule Welzow

Am 21.01.2016 öffnet die Grundschule Welzow „Johann Wolfgang von Goethe“ in der Zeit von 16:00 bis 18:00 Uhr ihre Türen. Interessierte Besucher haben die Möglichkeit, sich in den Räumlichkeiten der Schule umzusehen, sich über Unterrichtsinhalte und Lernmethoden zu informieren, in den Schulalltag hinein zu schnuppern und die angenehme und intensive Lernatmosphäre zu erleben. Zudem stehen die Schulleitung sowie die Lehrkräfte für Gespräche zur Verfügung. Besonders angesprochen sind unsere zukünftigen Lernanfänger und ihre Familien. Für einen kleinen Imbiss ist gesorgt.

Seien Sie an diesem Tag unser Gast und machen sich ein Bild von unserer Schule.

Das Kollegium der Grundschule Welzow

1. Zum Tag der offenen Tür werden Ergebnisse des Unterrichts und der Projekttag vorgestellt



1.

2. Projekttag „Sonne, Mond und Sterne“: Kinder fertigen eine Planetenbeschreibung an.

3. Projekttag „Sonne, Mond und Sterne“: Kinder informieren sich über die Sonne.

4. Projekttag „Sonne, Mond und Sterne“: Kinder basteln eine Rakete.



4.

5. Da insbesondere die neuen Erstklässler eingeladen werden sollen, zeigt dieses Bild einen Ausschnitt aus der Aufführung zur Einschulung:



5.



2.



3.

Sehr geehrte Bürgerinnen, sehr geehrte Bürger,

als Flugplatzbetreiber mussten wir in der vergangenen Zeit immer wieder feststellen, dass sich einige Personen illegal Zugänge zum Flugplatz schaffen. Sei es aus dem Empfinden als Gewohnheitsrecht oder um bequem kürzere Wege über den Flugplatz zurückzulegen.

Wir möchten nochmals darauf hinweisen, dass das Betreten des Flugplatzgeländes nur über öffentliche Wege und zu den Betriebszeiten erfolgen darf.

Wie Sie aus den Medien entnehmen konnten, gab es in der Nacht vom 23. zum 24. November 2015 auf dem Flugplatz einen schweren Einbruch mit der Zerstörung von Flugzeugen mit hohem Sachwert. Die Kriminalpolizei ermittelt. Auch wir führen jetzt verstärkt Kontrollen durch und haben Überwachungs- und Sicherheitstechnik installiert. Personen, die künftig wieder das Gelände illegal betreten, werden zur Anzeige gebracht.

Diese Beschuldigten müssen dann auch damit rechnen, dass ihre Handlungen dann ebenfalls Gegenstand in den Ermittlungen der Kriminalpolizei sein werden.

Im Interesse der Sicherheit bitten wir Sie freundlichst, diese Hinweise zu beachten.

Mit freundlichen Grüßen

Peter Müller
Geschäftsführer

Und wieder strahlten Weihnachtskerzen....

In der Kita „Spatzennest“ wurde in der Adventzeit wieder recht viel gebastelt, gesungen und gebacken.

Am 09.12.2015 roch es in unserer Kita lecker nach Kuchen, denn die Eltern hatten fleißig gebacken und ein Kuchenbasar wurde durch den Kita Ausschuss organisiert.

Die Eltern des Kita Ausschusses betreuten den Verkaufsstand und sie waren erfreut über die große und positive Resonanz bei den Eltern. Ob Quarktorte, Kirschkuchen, Buttermilchkuchen, Apfelkuchen, alles war recht lecker und wurde gut verkauft.

Im Pflegeheim Lafim hieß es am 09.12.2015 Vorfremde, schönste Freude...., und unsere Vorschulkinder konnten leckere Plätzchen mit den Heimbewohnern backen. Allen hat es großen Spaß bereitet und die Kita bedankt sich für den schönen Vormittag und wir wünschen allen ein frohes Fest.

Unsere Einrichtung wurde auch in diesem Jahr herzlich eingeladen von der Bäckerei Dreißig zum Plätzchen backen am 10.12.2015. Nun war die große Weihnachtsbäckerei eröffnet und die Kinder konnten nach Herzenslust Kekse ausstechen, garnieren und dekorieren. Natürlich wurde auch vom Teig genascht und gekostet.



Wir möchten uns ganz herzlich bei der Bäckerei Dreißig bedanken für die leckeren Plätzchen, alle Kinder hatten viel Spaß und wir wünschen allen Mitarbeitern eine schöne Weihnachtszeit.

Am 18.12.2015 hatten die Senioren ihre Weihnachtsfeier in der „Grünen Mitte“.

Die Senioren saßen gemütlich bei Kaffee, Stollen und Pfefferkuchen und warteten gespannt auf das Programm der kleinen Spatzenkinder. Die Kinder unserer Kita hatten weihnachtliche Lieder und Gedichte vorgetragen und sangen gemeinsam zum Abschluss mit den Senioren ein Weihnachtslied.

Wir wünschen allen Senioren und Mitarbeitern der „Grünen Mitte“ ein besinnliches Weihnachtsfest und einen guten Rutsch in das Jahr 2016.

Bis zu unserer Weihnachtsfeier am 17.12.2015 wurde in der „Weihnachtswerkstatt“ fleißig gebastelt und gewerkelt. Alle Kinder ob Groß ob Klein hatte alle Hände voll zu tun, denn zum Fest sollten doch die Geschenke für die Eltern fertig sein.

Viel zu schnell verging die Zeit und alle Kinder waren aufgeregt, denn der Weihnachtsmann hatte sich angekündigt. Der Tag begann mit einem leckeren Frühstück, das die Kinder selbst ausgesucht und zubereitet hatten.

Pünktlich kam der gute Alte und die Kinder begrüßten ihn mit Liedern und Gedichten. Der Weihnachtsmann gab jedem Kind einen Beutel mit Süßem und einer Überraschung.

Für die Kita gab es neue Puzzel, Würfelspiele, Kartenspiele, Bücher und Buntstifte. Alle Kinder freuten sich über die neuen Spielsachen und wollten diese gleich ausprobieren.

Besten Dank an Herrn Hartmann, dem Weihnachtsmann.



Die Kinder und Erzieher der Kita „Spatzennest“ möchten sich bei allen Familien für die Unterstützung bei Festen und Feiern bedanken. Ein besonderes Dankeschön an den Fachmarkt Hammer in Gallinchen. Herr Rütten war so nett und hatte für unsere Kita einen Spielteppich besorgt, den die Kinder nun in einen Funktionsraum gern nutzen.

Die Kinder und Erzieher der Kita „Spatzennest“

Die Kinder und Erzieher der Kita „Spatzennest“

Weihnachtsfeier in der Welzower Tafel

Es ist schon zu einer guten Tradition geworden, dass die Tafel in Welzow zusammen mit der Ausgabestelle Drebkau ihre Besucher vor Weihnachten zu einer Weihnachtsfeier einladen. Seit Wochen haben die Mitarbeiter in der Tafel viel zu tun. Es werden Lebensmittel gesammelt, Plätzchen gebacken, Salate angerichtet, Dekorationen zusammengestellt und für jeden Gast wird ein liebevolles Päckchen gepackt. Oft ist dies die einzige Aufmerksamkeit die unsere Besucher zur Weihnachtszeit erhalten. Deshalb geben sich die Mitarbeiter der Tafeln große Mühe beim Erfüllen der Wünsche und beim Einpacken der Geschenke. Endlich ist es soweit. Die Tische werden weihnachtlich gedeckt, die Geschenke werden auf den Weihnachtsschlitten gestapelt und es erklingt weihnachtliche Musik. Nach der Eröffnung werden alle Gäste an der schön gedeckten Kaffeetafel bewirtet. Ein besonderer Höhepunkt zur Weihnachtsfeier ist immer das Kulturprogramm für die Kinder und Erwachsenen. Dieses Jahr überraschte uns das Kinder- und Jugendheim Spremberg mit ihrem Märchen „Der Froschkönig“. Dann endlich kommt der Weihnachtsmann mit seinem voll bepackten Schlitten in den Saal gefahren und hat für alle Geschenke. Einige Kinder und Erwachsene bedanken sich mit einem Gedicht oder Lied. Mit

dem traditionellen Abendessen mit Kartoffelsalat und Bockwurst, klingt der besinnliche Nachmittag aus und alle Besucher werden sich noch lange Zeit an die schönen Stunden zurück erinnern.



Manuela Krawietz
Albert-Schweitzer-Familienwerk Brandenburg e.V.
Öffentlichkeitsarbeit · Bergstraße 18 · 03130 Spremberg

Wir blicken zurück auf das Jahr 2015

Wieder ist ein Jahr vergangen und wir wollen ein wenig zurückblicken auf das, was wir gemeinsam erlebt haben.

Wir denken an die Menschen, die wir im Jahr 2015 begleiten durften. Wir haben neue Bewohnerinnen in unserem Hause begrüßt, mussten uns aber auch von Bewohnerinnen verabschieden.

Im Monat Februar fand die Jubiläumsfeier zur 10-jährigen Eröffnung unseres neuen Hauses statt. Zwei Bewohnerinnen wohnen noch in unserer Einrichtung, die den Umzug im Dezember 2004 miterlebten.

Jahreszeitgemäß wurden Feste wie Frühlings-, Sommer-, Herbst- und Adventsfest gefeiert, wobei unser Sommerfest immer der Höhepunkt des kulturellen Lebens ist. Das Programm wird von unseren Mitarbeitern selbst gestaltet und findet bei allen Gästen und Bewohnern große Zustimmung. Musikalisch umrahmt wird dieses Fest von Herrn Kurt Noack und seinem Bläsersextet und kulinarisch werden Bewohner und Gäste von den Mitarbeitern unserer Küche verwöhnt.

Spiele- sowie Handarbeitsnachmittage werden gerne angenommen, das Verzieren von Eiern zum Osterfest und anderes kreatives Gestalten bereiten ebenfalls viel Spaß.

Unsere Bewohnerinnen und Bewohner werden regelmäßig zu Veranstaltungen in den Seniorenclub „Goldener Herbst“ eingeladen; die Senioren des „Goldenen Herbstes“ kommen zu unserem Sommerfest. Am Seniorenkarneval im Kulturhaus in Welzow nehmen interessierte Bewohner teil. Die Kinder des evangelischen Kindergartens sowie die Kinder aus der KITA „Spatzennest“ strengen sich bei dem jährlich mit unseren Bewohnern durchgeführten Sportfest sehr an, denn jeder möchte der Sieger sein. Während der Adventszeit werden gemeinsam Plätzchen gebacken.

Nicht vergessen möchten wir unsere Ehrenamtlichen, die eine große Bereicherung für unser Haus sind. Diese unterstützen uns in vielfältiger Weise bei der Betreuung unserer Bewohner wie Märchen vorlesen, Spazieren gehen, Mitarbeit im Bewohnerschaftsrat und auch beim Mitgestalten der Hauszeitung. Wenn in regelmäßigen Abständen ein Hundebesuchsdienst unsere Bewohner besucht, dann glänzen doch bei einigen die Augen, denn sie erinnern sich an einst zurück, wo sie selbst einen Hund besessen haben.

Unsere ehemaligen Mitarbeiterinnen (Ruheständler) möchten wir hier nicht unerwähnt lassen, die den Kontakt zu uns immer noch aufrechterhalten. Zu unserem Sommerfest sowie zur extra für sie und für die Ehrenamtlichen stattfindenden Adventsfeier sind sie gern gesehene Gäste.

Der Besuch des Weihnachtsmannes in unserem Hause anlässlich des Weihnachtsmarktes in Welzow ist schon zu einer sehr schönen Tradition geworden. Und auch das Spielen von weihnachtlichen Weisen an zwei Adventssonntagen sowie zum gemeinsamen Kaffeetrinken in der Weihnachtszeit durch Herrn Noack mit seinen Blasmusikanten bzw. Enkelsohnen erfolgt schon traditionell. Der Heimchor Welzow war während der Adventszeit zu Gast und erfreute die Bewohner mit weihnachtlichen Weisen.

Allen sei hier im Namen der Bewohnerinnen und Bewohner sowie unserer Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter recht herzlich gedankt.

Wir wünschen allen Leserinnen und Lesern des Welzower Boten für das Jahr 2016 alles Gute und viel Gesundheit.

Petra Jambor, Haus-/Pflegedienstleiterin
Evangelisches Seniorenzentrum „Morgenstern“



In den Himmel geschaut

„Sonne, Mond und Sterne“ – ein spannendes Motto für den diesjährigen Projekttag „Energie und Umwelt“ an der Grundschule „Johann Wolfgang von Goethe“. Von Marsmännchen – Comic über Sternbilder, Mondphasen, Planetarium und Planeten bis hin zu Raketen



- über jedes Thema gab es spannende Informationen. Aber nicht nur das, es wurde auch gebastelt und experimentiert. Nachdem unser Physiklehrer Herr Bräunig zum Auftakt des Projekttag vor der versammelten Schule erstaunliche Experimente zum Raketenantrieb demonstrierte, wollten die Schüler der zweiten Klassenstufe mit Leinen und Luftballons den Rückstoßantrieb gleich selbst auszuprobieren. Raketen wurden aber auch gebastelt und durften als kleines Mitbringsel behalten werden. Und wer wusste schon, dass der erste überlieferte Raketenstart im Jahr 1232 im Kaiserreich China stattfand? Welche Planeten kennen wir eigentlich aus unserem Sonnensystem? Dazu gab es interessante Informationen aus Büchern und Zeitschriften, die letztlich in Planetensteckbriefen festgehalten wurden. Den Sternenhimmel zu deuten sowie Sternbilder aus den kosmischen Gebilden zu erkennen und selbst aufzumalen war für die oberen Klassen eine der Projektaufgaben. Zudem gab es für einige Projektgruppen Wissenswertes über Raumfahrt und die erste Landung auf dem Mond in kurzen Videoeinspielen zu sehen. Schließlich erhielten die größeren Schüler in der letzten Stunde die Möglichkeit, den Projekttag einzuschätzen und sich über ihre Ergebnisse auszutauschen. Und wenn sich am Abend der sternenklare Nachthimmel über Welzow ausbreitet, erinnert sich vielleicht der eine oder andere an den Projekttag „Sonne, Mond und Sterne“.

(Annette Lehmann)



60 Jahre Karneval in Welzow

Mit einem dreifachen „Welzow Helau“ eröffnen die Karnevalisten des WCC die diesjährige Jubiläumssession. Am 11.11. haben die Narren mit einem bunten Umzug durch die Stadt und der symbolischen Übergabe des Rathauschlüssels wieder die Regentschaft übernommen. Seit nun mehr 60 Jahren feiert der Welzower Carneval Club die 5. Jahreszeit und ist damit einer der ältesten Karnevalsvereine in der Lausitz. Aus einer Schnapslaune heraus von einer handvoll Kohlekumpels gegründet, zählt der Verein mittlerweile 111 Mitglieder. Aktiv sind die Narren unter anderem in der Funkgarde, dem Männerballett und der Saalpolizei. Regiert werden sie in diesem Jahr vom Prinzenpaar Nicky I. und Chris I., die bei der Eröffnungsveranstaltung von den Ministern des Elferrats aus dem Publikum gewählt wurden. In jedem Jahr bringt der WCC ein neues spektakuläres Programm auf die Bühne und neben Showtanz und Klamauk zählt hier vor allem der karnevalistische Tanzsport. Regelmäßig nehmen die Tanzgarden und Mariechen auch erfolgreich an Lausitz- und Landesmeisterschaften teil. In diesem Jahr hat die Aktive Garde den Titel „Lausitzmeister“ nach Welzow geholt. Wer das närrische Treiben des WCC hautnah erleben möchte, kann das wieder im neuen Jahr, bei insgesamt fünf Veranstaltungen

im Kulturhaus Welzow und beim Zug der fröhlichen Leute in Cottbus. „Welzow Helau“ heißt es also wieder am 30. Januar beim Seniorenkarneval, beim Kinderkarneval am 31. und zu den Abendveranstaltungen am 05., 06. und 08. Februar 2016.





KSV Borussia 55 Welzow informiert

15.11.2015 Bundesliga Classic 100 Frauen

KSV Borussia 55 Welzow I 2510 Kegel – KSV BW „Lumpen“
1896 Cranzahl 2425 Kegel
Beste Einzelspielerin: Mareen Lehmann 473 Kegel und Heike Roick 428 Kegel

29.11.2015 Kreisklasse Spree-Neiße Männer

SV Alemania Forst II 3013 Kegel – KSV Borussia 55 Welzow
2822 Kegel
Beste Einzelspieler: Max Reinecke 555 Kegel und Jay Schmidt 506 Kegel

05.12.2015 Landesliga Frauen

KSV Borussia 55 Welzow II 1825 Kegel – SV Lok Uebigau
1864 Kegel
Bester Einzelspielerin: Heike Günzel 468 Kegel und Petra Heinrich 462 Kegel

13.12.2015 Bundesliga Classic 100 Frauen

ISG Hagenwerda 2582 Kegel – KSV Borussia 55 Welzow I
2579 Kegel
Beste Einzelspielerin: Mareen Lehmann 456 Kegel und Angela Weber 443 Kegel

13.12.2015 Kreisklasse Spree-Neiße Männer

ESV Lok Cottbus IV 2875 Kegel – KSV Borussia 55 Welzow
2911 Kegel
Bester Einzelspieler: Max Reinecke 570 Kegel und Gerd Schneider 509 Kegel

Bärbel Petschick

Weihnachtsmarkt im Hort „Pfiffikus“

Der alljährliche Weihnachtsmarkt vom Hort Pfiffikus war, für Groß und Klein, wieder ein voller Erfolg. Eröffnet wurde er durch das Theaterstück „Unter einer Decke“ bei dem sich die Schüler begeistert beteiligten. Aber auch einer musikalischen Darbietung auf dem Keyboard konnte man lauschen. Auf den zahlreichen Bastelstraßen konnten die Kinder in Geschicklichkeit, Konzentration und Kreativität gefordert und gefördert werden. Es wurden Weihnachtssterne, kleine Engel und Geschenke aus Terrakottatöpfen gebastelt. Auch das Plätzchenbacken gehört zur Vorweihnachtszeit, deshalb war die Backstube bei vielen Kindern sehr beliebt.



Mit Kaffee und von den Eltern selbstgebackenem Kuchen, Grillwurst und Punsch wurde für das leibliche Wohl gesorgt und die Kinder, die sich lieber im Freien aufhielten, konnten am Feuer Stockbrot backen.

Danke an alle Erzieherinnen des Hort Pfiffikus, die die Kinder wieder liebevoll betreut haben und ihnen damit einen wunderschönen Weihnachtsmarkt bescherten.

Ein besonderer Dank gilt auch Herrn Kaffka und Herrn Fuhrmann, die den Hort auch in diesem Jahr unterstützten und für weihnachtliche Klänge sorgten.

Frohe Weihnachten wünschen Yvonne Cremers und Christin Schlott (Eltern der Einrichtung)

Laternenfest in der Kindertagespflege „Trommelhasen“

Ein schöner Tag, der uns lange in Erinnerung bleibt.

„Laterne, Laterne, Sonne, Mond und Sterne“ schallte es am 27. November 2015 durch die Straßen von Welzow.

Zuerst natürlich in der Mittelstr. 2 a, denn dort versammelten sich die Kinder der Kindertagespflege „Trommelhasen“ mit ihren Mamis und Papis und Geschwistern im Spielzimmer von Tagesmutter Katrin Schultka. Auch ehemalige „Trommelhasen“ waren herzlich eingeladen und mit großer Wiedersehensfreude empfangen worden. Inzwischen war es draußen auch richtig dunkel geworden und nach einigen begrüßenden Worten war es soweit. So schnell waren die Kinder bestimmt noch nie angezogen. Im Freien angekommen wurden die Laternen angezündet und mit einem „Ich geh mit meiner Laterne“ bewegte sich der Bunte Zug voran. Die Kinderaugen leuchteten und alle Eltern sangen lauthals mit.

Es war ein schönes Bild was sich dort in der Mittelstraße in Welzow bot. Wir marschierten in Richtung Kochstraße und dann weiter zur Cottbusser Straße. Durch die festliche Weihnachtsbeleuchtung der Stadt Welzow war unser Weg gut erkennbar. Über die Zuckerstraße und die Spremberger Straße traten wir dann, immer noch singend und lachend, den Heimweg an. Die

Stimmung war wunderschön und die Kinder ausgelassen und fröhlich.



Zurück von unserem Lampionumzug wartete schon die nächste Überraschung auf uns.

Papa Roland und Opa Bodo ließen unseren Hof mit Öl-Laternen und Wunderkerzen erstrahlen.

Eine wunderschöne Idee, denn die Laternen leuchteten mit den funkelnden Augen der Kinder um die Wette.



„Nun aber schnell ins Warme“ mahnte unsere Tagesmutter, denn es war kalt und eine festlich gedeckte Tafel wartete schon auf uns. „Onkel Dirk“, der Ehemann von „Tante Katrin“ und Tochter Sophie hatten in der Zwischenzeit Tische und Bänke aufgebaut und das Abendbrot vorbereitet. Gemeinsam nahmen alle Platz und ließen sich die von unseren Mamis lecker zubereiteten Salate, Wiener und Brötchen gut schmecken.

Mit einem gemütlichen Beisammensein, Spaß und Spiel klang unser schönes Fest langsam aus und wir sangen: „Mein Licht ist aus, wir gehen nach Haus, Ra-bimmel, Ra-bammel, Ra-bum!“ Aber natürlich nicht ohne ein - Riesengroßes Dankeschön - an alle fleißigen Helfer.

Am schönsten finden wir als Eltern das friedliche Beisammensein, gemeinsam mit den anderen Eltern, Geschwistern und vor allem mit der Familie Schultka. Sie haben mit ihrer Einrichtung einen Ort geschaffen, an dem die Kinder sich geborgen und behütet fühlen. Wir als Eltern haben jeden Tag die Gewissheit, dass die „kleinen Geister“ gut aufgehoben sind und jeden Tag Neues entdecken, lernen und verstehen. **VIELEN DANK !!**

Die Mamis und Papis

Soziale Dienste



Diakoniestation Welzow gGmbH
Cottbuser Straße 18 • 03119 Welzow
Tel.: 035751 / 12925 • Fax: 035751 / 27801

Wir helfen Ihnen und unterstützen Sie in allen Fragen der Pflege und Betreuung in Ihrem zu Hause:

Häusliche Krankenpflege • Hauswirtschaftliche Hilfe • Tagespflege • Soziale Beratung • Betreuungsangebote • Essen auf Rädern • ambulante Hospizarbeit • Hausnotrufdienst

Termine im Januar 2016:

Tagespflege	Montag bis Sonnabend, 9.00 - 15.00 Uhr
Sportgruppe	Dienstag, 14.01. und 28.01., 15.00 - 16.00 Uhr
Gruppe der Abstinenzler	Freitag, 29.01., 15.30 Uhr
Soziale Beratung	Sozialarbeiterin Frau Margita Redlich, Montag bis Freitag zu unseren Bürozeiten, außerdem zu den Sprechstunden mittwochs, 10.00 - 12.00 Uhr sowie nach Vereinbarung

Information des Albert Schweitzer Familienwerk Brandenburg e.V.

- Welzower Tafel -

Sie erreichen uns in:

Welzow, Spremberger Straße 51

Telefon: 035751 20526

Fax: 035751 20526



ALBERT SCHWEITZER
KINDERDÖRFER UND FAMILIENWERKE
ASF Brandenburg

Öffnungszeiten:	Montag	geschlossen
	Dienstag	10.00 Uhr bis 17.00 Uhr
	Mittwoch	10.00 Uhr bis 14.30 Uhr
	Donnerstag	10.00 Uhr bis 14.30 Uhr
	Freitag	10.00 Uhr bis 14.30 Uhr

Die Welzower Tafel können in Anspruch nehmen:

- Empfänger von Arbeitslosengeld I und II
- Empfänger von Hartz IV
- Gering verdienende Bürger und Rentner mit geringem Einkommen.

In der Tafel bekommen Sie Lebensmittel, die von Großhandelsketten, Lebensmittelherstellern, Privatgeschäften, Bäckereien und Fleischereien zur Verfügung gestellt werden. Diese Lebensmittel haben teilweise Verpackungsfehler, falsche Aufdrucke, beschädigte Verpackungen oder das Mindesthaltbarkeitsdatum steht kurz bevor.

Die Mitarbeiter der Welzower Tafel freuen sich über Ihren Besuch!

Mehrgenerationenhaus „Ilse“ Großbräschen

Rudolf-Breitscheid-Str. 05
01983 Großbräschen
Telefon 035753 16333



Mehr Generationen Haus

Wo Menschen aller Generationen sich begegnen.

Öffnungszeiten

Mo. und Do.	09:00 bis 12:00 Uhr	und	13:00 bis 15:30 Uhr
Di.	09:00 bis 12:00 Uhr	und	13:00 bis 18:00 Uhr
Mi.	09:00 bis 12:00 Uhr		

Möbel- und Textilbörse

Wir nehmen ständig an:

Gebrauchte Möbel, Haushaltsgegenstände, Haushaltswaren und Bekleidung in gebrauchsfähigem Zustand

Möbel werden kostenlos durch unsere Mitarbeiter abgeholt.



Anlauf- und Beratungszentrum

Der örtlichen Liga Spremberg (Träger Volkssolidarität)

Für wen sind wir da?

Für Menschen, die aufgrund ihrer Lebenssituation Hilfe benötigen. Wir helfen ihnen kurzfristig, unbürokratisch und **kostenlos**.

- bei der Bewältigung sozialer und finanzieller Probleme
- Hilfe zu Fragen, die im Zusammenhang mit ALG II stehen
- Hilfsangebote für von Gewalt betroffene **Frauen und ihre Kinder** (Frauennotwohnung)
Keine Rechtsberatung

Ansprechpartner: Frau Erika Nogai
Frau Conny Rudolph

Wir kommen nach telefonischer Vereinbarung
nach Welzow ☎ 03563-6090321

Rentenversicherung der Knappschaft, Bahn, See

Die Versichertenältesten der Bundesknappschaft im Bereich der Verwaltungsstelle Cottbus beraten und unterstützen Sie persönlich, telefonisch und kostenlos:

- zu Fragen der knappschaftlichen Rentenversicherung
- zu Fragen der knappschaftlichen Kranken- und Pflegeversicherung
- bei der Beantragung von Rehabilitationsmaßnahmen
- bei der Aufarbeitung der Rentenkonten

Ansprechpartner: Frau Sylvia Farys
Steinweg 16 • 03119 Welzow
Tel.: 035751/10974

Sprechzeiten: montags 9.00 – 11.00 Uhr
oder nach Vereinbarung

Mieterberatung

Mieterbund Niederlausitz e. V.
Geschäftsstelle: 03130 Spremberg • Kirchenplatz 3
Telefon: 03563 / 94311 • Fax: 03563 / 342900

Wir beraten und unterstützen u. a. bei Fragen zu

- Wohnungswechsel wegen Abriss
- Modernisierungsmaßnahmen
- Betriebskostenabrechnungen
- Mieterhöhungen
- Mängel an der Mietsache
- Neuabschluss und Auflösung von Mietverträgen
- Erarbeitung von Schriftsätzen an Vertragspartner und Hilfe bei der Durchsetzung.



Wohnen zu Hause

Beratung zur Wohnraumanpassung für Menschen mit Mobilitätseinschränkungen

- kostenfreie Erstberatung
- Beratungsgespräche vor Ort
- Beratung zu Finanzierungsmöglichkeiten
- Unterstützung bei Antragstellungen
- Abklärung baurechtlicher Fragen
- Herstellung von Kontakten zu Baufirmen und Sanitätshäusern
- Unterstützung bei der Auswahl der ausführenden Firmen
- punktuelle Begleitung der Umbauarbeiten
- Unterstützung bei der Abrechnung geförderter Maßnahmen
- Dokumentation



Lebenshilfe Region Spremberg e. V.
Heinrichstraße 10 in 03130 Spremberg
Tel.: 03563 / 900 43, Fax: 03563 / 60 28 65
Mail: info@lebenshilfe-spremberg.de



ALBERT SCHWEITZER
KINDERDÖRFER UND FAMILIENWERKE

ASF Brandenburg

Erziehungs- und Familienberatung (Außensprechstunde)

im Kultur- und Gemeindezentrum
„Alte Dorfschule“ Welzow, Schulstraße 6

Die kostenlose Beratung zu Erziehungsfragen, Umgangsrecht sowie Partnerschaft, Trennung und Scheidung erfolgt immer **donnerstags** in der Zeit von **12.30 Uhr bis 16.30 Uhr**.

Um eine telefonische Voranmeldung und Terminvereinbarung über **03563/ 34 88 531** wird gebeten.



Außensprechstunde des Landkreises Spree-Neiße, Fachbereich Kinder, Jugend und Familie, Allgemeiner Sozialer Dienst

- Hilfen zur Erziehung
- Beratungen zum Sorge- und Umgangsrecht

Durchführung von Sprechstunden des Landkreises Spree-Neiße, Fachbereich Kinder, Jugend und Familie, Allgemeiner Sozialer Dienst

**Jeden letzten Mittwoch im Monat von 13.30 – 16.00 Uhr
in der Stadtverwaltung Welzow, Poststraße 8, Zimmer 11**

**DRK- Kleiderkammer
und Möbelbörse**

Außenstelle Welzow
Eintrachtallee 5
Telefon: 035751/ 12 651



**Deutsches
Rotes
Kreuz**

Öffnungszeiten: Montag 08:00 - 14:00 Uhr
Dienstag 08:00 - 14:00 Uhr
Mittwoch geschlossen
Donnerstag 08:00 - 14:00 Uhr
Freitag geschlossen

Ausgabe und Annahme von Bekleidungsstücken sowie Haushaltsauflösung aller Art.

Das Team der Kleiderkammer und Möbelbörse würde sich über eine rege Inanspruchnahme freuen.



Bereitschaft

SWAZ (Wasser / Abwasser)
(während der öffentlichen Dienstzeiten) **03563/3906-0**
(außerhalb der öffentlichen Dienstzeiten) **01713105488**
enviaM Service – Hotline **01802040506**
Entstörung (24h) **01802305070**
SpreeGas (24h) **0355 / 25357**
Kassenärztlicher Bereitschaftsdienst **116 117**
(kostenfrei)

Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst **01805 582 223 721**
(0,14 EUR aus dem deutschen Festnetz)

Notrufnummern

Feuerwehr **112**
Polizei **110**
Rettungsleitstelle **0355 / 6320**
Gift- Notruf Berlin **030 / 1 92 40**

APOTHEKEN – NOTDIENSTPLAN JANUAR 2016

Dienstbereitschaft der Apotheken im Kreis Spremberg.
Der Dienstbereitschaftsturnus wurde von der Apothekenkammer Brandenburg angeordnet.

DATUM	DIENT VON 8:00 UHR BIS 8:00 UHR	TEL.-NR.	APOTHEKE AUS ANDEREM KREIS		TEL.-NR.
01.01.2016	Eintracht-Apotheke	Welzow	035751/2270	Galenus-Apotheke	Cottbus Lieberoser Str. 35-36 0355/24378
02.01.2016	Fröbel-Apotheke	Spremberg	03563/345390	PlusPunkt-Apotheke	Cottbus Spremberger Str. 24 0355/3818310
03.01.2016	Margareten-Apotheke	Spremberg	03563/94843	Pückler-Apotheke	Cottbus W.-Seelenbinder-Ring 4 A 0355/532349
04.01.2016	Christinen-Apotheke	Schwarze Pumpe	03564/22060	Nord-Apotheke	Cottbus Karlstr. 94 0355/24455
05.01.2016	Apotheke Cottbuser Str.	Forst	03562/6433	Flamingo-Apotheke Sandow	Cottbus Hermann Str. 17 0355/724083
06.01.2016	Stadt-Apotheke	Spremberg	03563/608390	Ahorn-Apotheke	Cottbus Heinrich-Mann-Str. 11 0355/536064
07.01.2016	Apotheke zum Kreuz	Drebkau	035602/601	Rosen-Apotheke	Cottbus Str. d. Jugend 58 0355/422142
08.01.2016	Hufeland-Apotheke	Forst	03562/7107	Sandower-Apotheke	Cottbus Sandower Hauptstr. 15 0355/715127
09.01.2016	Post-Apotheke	Döbern	035600/30430	City Apotheke im Blechen Carre	Cottbus K.-Liebknecht-Str. 136 0355/6202965
10.01.2016	Robert- Koch-Apotheke	Spremberg	03563/608310	Stöbitzer-Apotheke	Cottbus Schweriner Str. 3 0355/793887
11.01.2016	Hirsch-Apotheke	Döbern	035600/6378	Apotheke in der Sree Galerie	Cottbus Karl-Marx-Str- 68 0355/4946960
12.01.2016	Bahnhofs-Apotheke	Forst	03562/7421	Umland-Apotheke	Cottbus Umlandstr. 53 0355/541571
13.01.2016	Turm-Apotheke	Spremberg	03563/97426	Apotheke a. Altmarkt	Cottbus Berliner Str. 1 0355/793231
14.01.2016	Eintracht-Apotheke	Welzow	035751/2270	Apotheke a. Goethepark	Cottbus Franz-Mehring-Str. 12 0355/4869092
15.01.2016	Fröbel-Apotheke	Spremberg	03563/345390	Apotheke a. Klinikum	Cottbus Thiemstr. 112 0355/472090
16.01.2016	Margareten-Apotheke	Spremberg	03563/94843	Sonnen-Apotheke Ströbitz	Cottbus Schweriner Str. 1 B 0355/3817817
17.01.2016	Christinen-Apotheke	Schwarze Pumpe	035600/6378	Apotheke i. Lausitzpark	Cottbus Madlower Chaussee Str. 4 0355/541609
18.01.2016	Apotheke Cottbuser Str.	Forst	03562/6433	Die Passagen-Apotheke	Cottbus Vetschauer Str. 10 0355/478040
19.01.2016	Stadt-Apotheke	Spremberg	03563/608390	Elisen-Apotheke im Ärztehaus Cottbus-Nord	Cottbus G.-Hauptmann-Str. 15/Südstr. 10 0355/7811210
20.01.2016	Apotheke zum Kreuz	Drebkau	035602/601	Flamingo-Apotheke Bahnhofstraße	Cottbus Bahnhofstr. 63 0355/780730
21.01.2016	Hufeland-Apotheke	Forst	03562/7107	Galenus-Apotheke	Cottbus Lieberoser Str. 35-36 0355/24378
22.01.2016	Post-Apotheke	Döbern	035600/30430	PlusPunkt-Apotheke	Cottbus Spremberger Str. 24 0355/3818310
23.01.2016	Robert- Koch-Apotheke	Spremberg	03563/608310	Pückler-Apotheke	Cottbus W.-Seelenbinder-Ring 4 A 0355/532349
24.01.2016	Hirsch-Apotheke	Döbern	035600/6378	Nord-Apotheke	Cottbus Karlstr. 94 0355/24455
25.01.2016	Bahnhofs-Apotheke	Forst	03562/7421	Flamingo-Apotheke Sandow	Cottbus Hermann Str. 17 0355/724083
26.01.2016	Turm-Apotheke	Spremberg	03563/97426	Ahorn-Apotheke	Cottbus Heinrich-Mann-Str. 11 0355/536064
27.01.2016	Eintracht-Apotheke	Welzow	035751/2270	Rosen-Apotheke	Cottbus Str. d. Jugend 58 0355/422142
28.01.2016	Fröbel-Apotheke	Spremberg	03563/345390	Sandower-Apotheke	Cottbus Sandower Hauptstr. 15 0355/715127
29.01.2016	Margareten-Apotheke	Spremberg	03563/94843	City Apotheke im Blechen Carre	Cottbus K.-Liebknecht-Str. 136 0355/6202965
30.01.2016	Christinen-Apotheke	Schwarze Pumpe	03564/22060	Stöbitzer-Apotheke	Cottbus Schweriner Str. 3 0355/793887
31.01.2016	Apotheke Cottbuser Str.	Forst	03562/6433	Apotheke in der Sree Galerie	Cottbus Karl-Marx-Str- 68 0355/4946960

Kirchen

Evangelische Kirchengemeinde Welzow

Wir grüßen die Leser des Welzower
Boten mit dem Monatsspruch für den
Monat Januar 2016:

**Gott hat uns nicht einen Geist
der Verzagtheit gegeben,
sondern einen Geist
der Kraft, der Liebe und**

2. Timotheus 1,7

**Gottesdienste im Gemeinderaum Pfarrhaus Welzow,
Berliner Str. 9**

Am 01.01.2016 und am 03.01.2016
finden keine Gottesdienste statt!

10.01.2016 – 1. So. n. Epiphaniae – 10.30 Uhr
Gottesdienst – Herr Pfarrer i.R. Schütt
17.01.2016 – letzter So. n. Epiphaniae – 09.00 Uhr
Gottesdienst – Herr Pfarrer Schütt
24.01.2016 – Septuagesimae – 10.30 Uhr
Gottesdienst – Lektor
31.01.2016 – Sexagesimae – 10.30 Uhr
Gottesdienst – Lektor



Gottesdienst im Seniorenheim Welzow

Freitag, 29.01.2016 – 10.30 Uhr – Herr Pfarrer Schütt

Herzliche Einladung zu unseren Gemeindeveranstaltungen

Bibelstunde: jeden Dienstag - 19.00 Uhr
Gemeinderaum Diakoniestation Welzow
Posaunenchorprobe: jeden Freitag - 19.00 Uhr
Gemeinderaum Diakoniestation Welzow
Frauenhilfe: Montag, 11.01.2016 – 14.30 Uhr
Gemeinderaum Pfarrhaus Welzow

GKR-Sitzung

Mittwoch, 13.01.2016 – 19.00 Uhr
Gemeinderaum Pfarrhaus Welzow

Kirchlicher Unterricht

Christenlehre: jeden Mittwoch zu folgenden Zeiten im
Gemeinderaum Pfarrhaus Welzow,
Berliner Str. 9: 15.30 Uhr – 1.-3. Klasse
 17.00 Uhr – 4.-6. Klasse

Konfirmandenunterricht: entsprechend Einladung einmal
monatlich am Sonnabend von
 09.00 Uhr – 13.00 Uhr
im Gemeinderaum Pfarrhaus Welzow

Evang. Kirchengemeinde Proschim

Gottesdienste in der Dorfkirche Proschim
11.01.2016 – 1. So. n. Epiphaniae – 09.00 Uhr
Gottesdienst – Herr Pfarrer i.R. Schütt
24.01.2016 – Septuagesimae – 10.30 Uhr
Gottesdienst – Herr Pfarrer Schütt



Frauenkreis

Mittwoch, 06.01.2016 – 17.00 Uhr
Gemeinderaum Pfarrhaus Proschim

GKR-Sitzung

Donnerstag, 14.01.2016 – 19.00 Uhr
Gemeinderaum Pfarrhaus Proschim

Evang. Kirchengemeinde

Lieske

**Gottesdienste in der
Dorfkirche Lieske**

10.01.2016 – 1. So. n. Epiphaniae – 10.30 Uhr
Gottesdienst – Frau Schütt



31.01.2016 – Sexagesimae – 09.00 Uhr
Gottesdienst – Lektor

Frauenkreis

Termin nach Absprache!

Gottesdienste in unseren Nachbargemeinden - Dezember 2015

Evangelische Kirchengemeinde Neupetershain

17.01.2016 – letzter So. n. Epiphaniae – 10.30 Uhr – Gottesdienst in Npht-Nord – Herr Pf. Schütt

Evangelische Kirchengemeinde Greifenhain

10.01.2016 – 1. So. n. Epiphaniae – 09.00 Uhr – Gottesdienst – Frau Schütt

Evangelische Kirchengemeinde Kessen

24.01.2016 – Septuagesimae – 09.00 Uhr – Gottesdienst – Herr Pfarrer Schütt

Die Gemeindegemeinderäte des Pfarrsprengels Welzow und Herr Pfarrer Schütt grüßen alle Leser des Welzower Boten recht herzlich!

Katholische Pfarrgemeinde St. Antonius Großbräschen

GOTTESDIENSTE: JANUAR 2016

Gebetsmeinung des Papstes für Januar 2016:

Allgemeine Gebetsmeinung: Dialog der Religionen – er führe zu Frieden und Gerechtigkeit

Missionsgebetsmeinung: Einheit der Christen - mit der Gnade des Hl. Geistes mögen die Christen ihre Trennung überwinden

Hochfest der Gottesmutter Maria – Neujahr – Weltgebetstag für den Frieden

01.01. Freitag 10.00 Uhr Altdöbern: Hochamt

Kollekte für die Aufgaben der Pfarrgemeinde

02.01. Samstag Hl. Basilius d. Gr. (379) und Hl. Gregor von Nazianz (390)

15.00 – 16.00 Uhr Großbräschen:
Möglichkeit für seelsorgerisches Gespräch
17.00 Uhr Welzow: Vorabendmesse

AFRIKATAG

03.01. Sonntag 08.30 Uhr Altdöbern: Heilige Messe
10.00 Uhr Großbräschen: Hochamt

Kollekte für die Katechetenusbildung in Afrika

04.01. Montag 08.30 Uhr Großbräschen: Heilige Messe
18.30 Uhr Großbräschen:
Pfarrgemeinderatssitzung

05.01. Dienstag 14.00 Uhr Großbräschen: Heilige Messe
anlässlich der Goldenen Hochzeit von
Monika und Gerhard Kasprzak

Hochfest der Erscheinung des Herrn - Epiphanie

06.01. Mittwoch 18.30 Uhr Großbräschen: Hochamt

07.01. Donnerstag 17.00 Uhr Altdöbern: Heilige Messe

08.01. Freitag 16.30 Uhr Neupetershain:
Eucharistische Anbetung anschl.
17.00 Uhr Neupetershain: Heilige Messe

09.01. Samstag Sternsingerdanktag in Leipzig
15.00 – 16.00 Uhr Pfarrsaal Großbräschen:
Möglichkeit für seelsorgerisches Gespräch
17.00 Uhr Welzow: Vorabendmesse

Fest der Taufe des Herrn

10.01. Sonntag 08.30 Uhr Altdöbern: Heilige Messe
10.00 Uhr Großbräschen: Hochamt

Kollekte für die Aufgaben unserer Pfarrgemeinde

11.01. Montag 08.30 Uhr Großbräschen: Heilige Messe

12.01. Dienstag 08.30 Uhr Welzow: Heilige Messe

13.01. Mittwoch 08.00 Uhr Großbräschen: Eucharistische
Anbetung anschl.

08.30 Uhr Großbräschen: Heilige Messe

14.01. Donnerstag 17.00 Uhr Altdöbern: Heilige Messe

15.01. Freitag 17.00 Uhr Neupetershain: Heilige Messe

16.01. Samstag Hl. Antonius d. Gr. (536)
15.00 – 16.00 Uhr Pfarrsaal Großbräschen:
Möglichkeit für seelsorgerisches Gespräch
17.00 Uhr Welzow: Vorabendmesse
18.00 Uhr Altdöbern: Wortgottesdienst anschl.
Treffen der Kolpingfamilie

2. Sonntag im Jahreskreis

17.01. Sonntag 10.00 Uhr Großbräschen: Hochamt

Kollekte für die Instandsetzung kirchlicher Bauten

18.01. Montag 08.30 Uhr Großbräschen: Heilige Messe

19.01. Dienstag 08.00 Uhr Welzow: Eucharistische
Anbetung anschl.

08.30 Uhr Welzow: Heilige Messe
19.00 Uhr Großbräschen: Sitzung des
Kirchenvorstandes

Vom 19.01.-24.01. Singefreizeit „Laudato si, o mio Signore“ mit
dem Sänger und Komponisten Siegfried Fietz im St. Wenzeslaus-
Stift in Jauernick

20.01. Mittwoch 08.30 Uhr Großbräschen: Heilige Messe
19.00 Uhr Großbräschen: Sitzung des
Pfarrgemeinderates

21.01. Donnerstag 17.00 Uhr Altdöbern: Heilige Messe

22.01. Freitag 17.00 Uhr Neupetershain: Heilige Messe

23.01. Samstag Hl. Franz von Sales (1622)
15.00 – 16.00 Uhr Pfarrsaal Großbräschen:
Möglichkeit für seelsorgerisches Gespräch
17.00 Uhr Welzow: Vorabendmesse

3. Sonntag im Jahreskreis

24.01. Sonntag 08.30 Uhr Altdöbern: Heilige Messe
10.00 Uhr Großbräschen: Hochamt

Kollekte für die Aufgaben unserer Pfarrgemeinde

25.01. Montag 08.30 Uhr Großbräschen: Heilige Messe

26.01. Dienstag 08.30 Uhr Welzow: Heilige Messe

27.01. Mittwoch 08.30 Uhr Großbräschen: Heilige Messe

28.01. Donnerstag Hl. Thomas von Aquin (1274)
16.30 Uhr Altdöbern: Eucharistische
Anbetung anschl.

17.00 Uhr Altdöbern: Heilige Messe

29.01. Freitag 17.00 Uhr Neupetershain: Heilige Messe

30.01. Samstag 15.00 – 16.00 Uhr Pfarrsaal Großbräschen:
Möglichkeit für seelsorgerisches Gespräch
17.00 Uhr Welzow: Vorabendmesse

4. Sonntag im Jahreskreis - Hl. Johannes Bosco (1889)

31.01. Sonntag 08.30 Uhr Altdöbern: Heilige Messe
10.00 Uhr Großbräschen: Hochamt

Kollekte für die Aufgaben des Seelsorgeamtes

Änderungen vorbehalten!

Bitte die Vermeldungen in den Sonntagsgottesdiensten
beachten!

Ich wünsche ein gnadenreiches Jahr 2016!

In herzlicher Verbundenheit

Ihr Pfarrer Dr. Thomas O. Francis

Anzeigen

ACHTUNG!

Die nächste Ausgabe erscheint am **27.01.2016**
 Redaktionsschluss ist der 14. Januar 2016

Anzeigenschluss ist der **14.01.2016.**

Anzeigenschaltungen bitte bei
 Druck+Satz Offsetdruck,
 Gewerbestraße 17, 01983 Großbräschen
 Tel.: 03 57 53 / 1 77 02 oder 177 03, E-Mail:
 beratung@drucksatz.com / service@drucksatz.com



Natur- & Werkstein GmbH
 Welzow



*Wir wünschen unserer
 Kundschaft & unseren
 Geschäftspartner ein
 erfolgreiches
 neues Jahr 2016!*

Natur- & Werkstein
 GmbH Welzow
 Jahnstr. 38
 03119 Welzow
 Tel. 035751 20384

Fa. Peter Lehmann

Rollläden • Markisen • Jalousien • Insektenschutz

- Reparatur
- Verkauf
- Montage

Lindenallee 12
 02979 Elsterheide OT Kl. Partwitz
 Tel. 035751/12221
 Fax 035751/12320
 Rolladen.Lehmann@t-online.de



Gottes Spielregeln für
 eine gerechte Welt

Brot
 für die Welt
 Ein Stück Gerechtigkeit

Postbank Köln 500 500-500 • BLZ 370 100 50 • www.brot-fuer-die-welt.de



TAGESFAHRTEN

- 10.01. – SARRASANI DINNERSHOW DRESDEN**
 Busfahrt, Abendessen, Show – 99,-
- ab 16.01. – 24.01. täglich zur GRÜNEN WOCHE BERLIN**
 Busfahrt = 23,- zuzüglich Eintritt: 12,-
- 17.01.- APASSIONATA – DIE GALASHOW DER PFERDE IN BERLIN**
 Busfahrt, Eintrittskarte – ab 77,-
- 26.01. und 03.02. MIT DEM PFERDESCHLITTEN DURCHS OSTERZGEBIRGE**
 Busfahrt, Mittagessen, Pferdeschlittenfahrt, Kaffeegedeck = 59,-
- 08.02. – ROSENMTAGSSHOW MIT HEIKO HARIG IN GROSSHARTAU**
 Busfahrt, Kaffeegedeck, Programm, Abendessen = 66,-
- 13.02. – DREI HASELNÜSSE FÜR ASCHENBRÖDEL**
 Busfahrt, Eintritt, Mittagessen, Führung Porzellanmanufaktur = 64,-
- 20.02. – HOLIDAY ON ICE IN DRESDEN**
 Busfahrt, Eintritt – ab 73,-
- 21.02. – ÜBERRASCHUNGSFAHRT FÜR ALLEINSTEHENDE**
 Busfahrt, Mittagessen = 45,-
- 27.02. – SHOWCAFE IM WINTERGARTEN BERLIN**
 Busfahrt, Show, Kaffeegedeck = 63,-
- 27.02. – HOLIDAY ON ICE IN BERLIN**
 Busfahrt, Eintritt – ab 73,-
- 27.02. – BERLIN – ICH WAR NOCH NIEMALS IN NEW YORK**
 Busfahrt, Eintritt – ab 121,-
- 28.02. – DRESDNER FRÜHLING IM PALAIS**
 Busfahrt, Eintritt, Mittagessen, Panometer = 61,-
- MEHRTAGESFAHRTEN (Haustürtransfer inklusive)**
- WINTERZAUBER IM VOGTLAND**
 14.02.-18.02. = 335,-
- WINTER AUF DER INSEL USEDOM – HERIGSDORF-MARITIM-HOTEL**
 21.02.-25.02. = 475,-
- BLUMENRIVIERA & COTE D'AZUR MIT ZITRONENFEST**
 26.02.-03.03. = 588,-
- WELLNESS AUF RÜGEN/BINZ**
 28.02.-06.03. = 544,-
- HAMBURG MIT MUSICAL – ALADDIN/KÖNIG DER LÖWEN/ DAS WUNDER VON BERN/PHANTOM II**
 05.03.-06.03. = ab 245,-
- FLUGREISE NACH BARCELONA**
 14.03.-18.03. = 599,-
- SAISONERÖFFNUNGSFAHRT INS BLAUE**
 18.03.-20.03. = 239,-

Weitere Informationen erhalten Sie im:
 Reisebüro S & S Bustouristik Welzow,
 Spremberger Str. 63, ☎ (035751) 133 10

Happy new Year!

Wir wünschen allen Lesern des Amtsblattes und all' unseren treuen Kunden einen gesunden Start in ein erfolgreiches Jahr 2016.



Ihre Anzeigenberaterin:

Stefanie Horke

Gewerbestr. 17

01983 Großbräsen

Tel. (035753) 17702

beratung@drucksatz.com



Bestattungshaus
Ute Schöder GmbH
 Bestattermeisterin

Tag und Nacht: (0 35 63) 9 23 49
Friedrichstr. 1a, Spremberg (am Busbahnhof)

Neupetershain: Herr
 Willi Böhm
 Bahnhofstraße 20
 Telefon 035751 10104



Es gibt unendlich viele Möglichkeiten...

Die individuelle Gestaltung des Abschieds:

Fragen Sie uns!

Tel: 03 57 51 / 28 537 Tel: 03 57 53/ 60 09

Bestattungshaus  **SCHIPPAN**

Spremberger Str. 71 Seestraße 10
 Welzow Großräschen

www.bestattungshaus-schippan.de



WEISSER RING

www.weisser-ring.de · E-Mail: info@weisser-ring.de

Spendenkonto 34 34 34
 Deutsche Bank Mainz · BLZ 550 700 40



Danke!

WEISSER RING
 Gemeinnütziger Verein zur Unterstützung von
 Kriminalitätsoffern und zur Verhütung von Straftaten e. V.
 Weberstraße 16 · 55130 Mainz · Bundesweit 420 Außenstellen



KARNEVAL 2016

Welzower Carneval Club e.V.
seit 1956

Seniorenkarneval
Sa. 16:00 Uhr
30.01.

Kinderkarneval
So. 15:00 Uhr
31.01.

Fr. 19:30 Uhr
05.02.

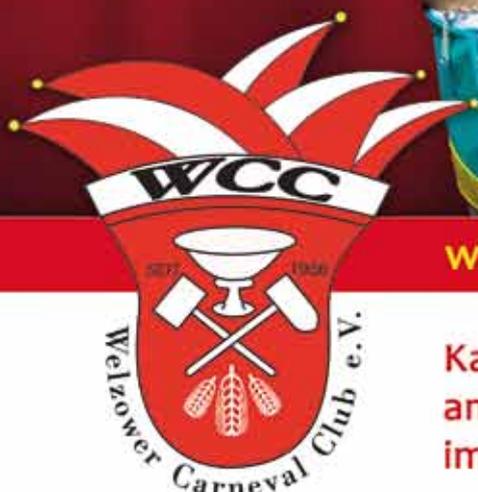
Sa. 19:30 Uhr
06.02.

Rosenmontag
Mo. 19:30 Uhr
08.02.

im Kulturhaus Welzow

60

60. SESSION



www.welzower-carneval-club.de

Kartenvorverkauf
am 24.01.2016 von 10 - 12 Uhr
im Kulturhaus Welzow



Kartenvorbestellungen täglich von 18 - 21 Uhr unter: 035751 / 13549 od. 035751 / 10466